

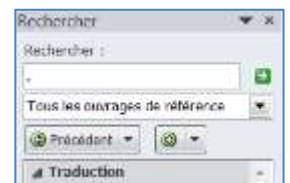
Traduisez avec Word 2010

Office 2010, et Word en particulier, intègre un nouvel outil de traduction assez puissant. Avoir une traduction de travail peut vous faciliter la tâche et surtout vous faire gagner du temps. La plupart des langues incluent l'anglais : c'est-à-dire que vous pouvez traduire du français vers l'anglais et du russe vers l'anglais mais vous ne pourrez pas traduire de l'arabe vers le français.

Vous pouvez traduire une expression, une phrase ou un paragraphe dans plusieurs paires de langues sélectionnées.

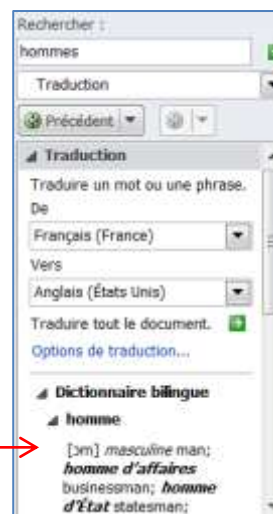
Traduire du texte sélectionné

- Dans l'onglet **Révision**, dans la partie **Vérification**, cliquez sur la commande **Recherche**
- Le **volet Rechercher** s'affiche sur la droite, sélectionnez **Tous les ouvrages de référence** puis cliquez sur **Traduction**
 - Pour traduire un mot déterminé, appuyez sur **Alt** puis cliquez sur le mot. Le résultat s'affiche dans le volet **Rechercher**.



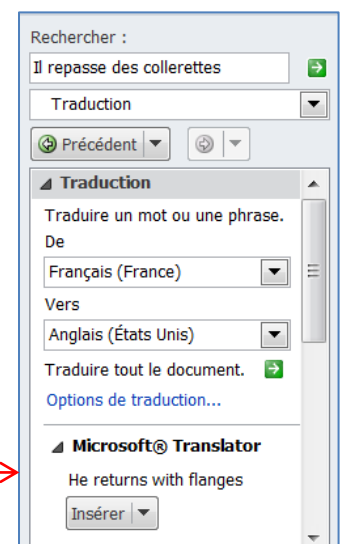
Poème de Théophile Gautier |

Tandis qu'à leurs oeuvres perverses
Les **hommes** courent haletants,
Mars qui rit, malgré les averses,
Prépare en secret le printemps.

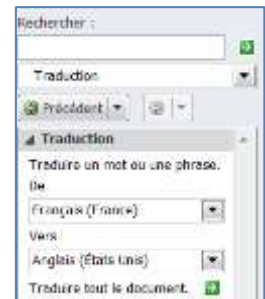


- Pour traduire une phrase courte, sélectionnez les mots, appuyez sur **Alt** puis cliquez sur la sélection. Le résultat s'affiche dans le volet **Rechercher**.

Pour les petites pâquerettes,
Sournoisement lorsque tout dort,
Il repasse des collerettes
Et cisèle des boutons d'or.



- Pour traduire un texte entier, vérifiez que l'option Traduction en dessous de la zone Rechercher est sélectionnée puis cliquez sur **Traduire tout le document**.



La page du site Translator s'affiche et traduit le document.

Poème de Théophile Gautier

Tandis qu'à leurs oeuvres perverses
Les hommes courent haletants,
Mars qui rit, malgré les averses,
Prépare en secret le printemps.

Pour les petites pâquerettes,
Sournoisement lorsque tout dort,
Il repasse des collerettes
Et cisèle des boutons d'or.

Dans le verger et dans la vigne,
Il s'en va, furtif perruquier,
Avec une houpe de cygne,
Poudrer à frimas l'amandier.

Poem by Théophile Gautier

While in their perverse works
Men are breath,
March who laughs, despite the showers,
Preparing in secret spring.

For the small daisies.
More insidiously when everything sleeps,
He returns with flanges
And Greek gold buttons.

In the orchard and vineyard.
He goes, stealth wigmaker,
With a puff of Swan,
Powder almond to frost.